



*Thüringen eignet sich sehr zum Wandern, besonders schön ist es im Thüringer Wald*

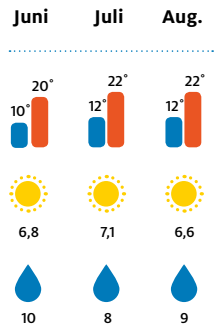
**SOMMER**

**Urlaub auf dem Wasser und rundherum für Singles ebenso wie für (XXL-)Familien – vom Thüringer Meer über Seen bis hin zum Freibad.**

Höchste Zeit für Badeurlaub! Im Zentrum der gemäßigten Klimazone Mitteleuropas gelegen, sind die Sommer in Thüringen trockener als anderswo. Die Höchsttemperaturen liegen zwischen 15 und 30 °C. Vor allem der Juli ist bei Familien beliebt, weil es dann am wenigsten regnet. Ausgedehnte Wanderungen in den Biosphärenreservaten Rhön und Vessertal bei Ilmenau (S.105) oder in den vielen Natur- und Geoparks zwischen Nordhausen (S.170) und Suhl (S.116) sind zu jeder Tageszeit ein Naturerlebnis. Am Südhang der Burg Gleichen (S.103) wachsen auf Steppenrasen seltene Orchideen wie die meterhohe Bocksriemenzunge und das Blasse Knabenkraut. Allerdings gilt hier: Blumenpflücken ist verboten!

Die langen Sommertage sind ideal zum Radfahren (s. Mountainbike und Radwandern, S.180) oder zum Baden (s. Baden, S.179) in 30 natürlichen Badesgewässern und über 160 Freibädern. Die ausgezeichnete Wasserqualität spricht für sich. Da fühlt sich sogar der Fischreier wohl, der in der 75 m² großen Teichlandschaft um Plothen zu Hause ist.

Kurzurlauber schätzen im August Städtetrips verbunden mit Kultur- und Wellnessangeboten. Zunehmend nutzen XXL-Familien spezielle Angebote, die Erholung am Wasser mit einer Stippvisite in Museen, Thermen oder Erlebnisbädern wie im Hofwiesenbad Gera ([www.hofwiesenbad-gera.de](http://www.hofwiesenbad-gera.de)) oder dem SAALEMAXX Freizeit- und Erlebnisbad Rudolstadt ([www.saalemaxx.de](http://www.saalemaxx.de)) verbinden. Dann kann es an der einen oder anderen Stelle etwas belebter werden.





*Hoch hinaus geht es auf dem Baumkronenpfad im Nationalpark Hainich ...*

## Action auf Skates und in der Bahn

**Die meisten Thüringer sind kommunikativ, naturverbunden, temperamentvoll und unkompliziert. Das gestaltet jeden Urlaub familientauglich.**

### URLAUBSKASSE

Verglichen mit anderen Bundesländern ist Thüringen ein eher günstiges Urlaubsziel. Trotzdem kann man mit der ThüringenCard (S. 183) sparen. Mit der Drei- und Sechs-Tages-Version profitiert man nicht nur von freiem Eintritt zu vielen Sehenswürdigkeiten, sondern erhält auch für einen Tag kostenfrei die ThüringenCard mobil. Damit kann man Busse, Bahnen und Straßenbahnen des Verkehrsverbundes Mittelthüringen (VMT) nutzen.

### ÜBERNACHTEN MIT KINDERN

Urlaub auf einem der zahlreichen Bauernhöfe bietet sich regelrecht an. Familienfreundliche Ferienhotels und -häuser mit Kinderbetreuung sorgen dafür, dass Eltern auch mal ganz für sich sein können. Viele Hotels haben für Familienkurzurlaube spezielle Übernachtungspakete geschnürt. So ermöglicht z. B. das Schlossberghotel Oberhof ([www.schlossberghotel-oberhof.de](http://www.schlossberghotel-oberhof.de))

für zwei Tage Doppelzimmer aufzubetten. Zwei bis zu 16 Jahre alte Kinder können ohne Aufpreis im selben Zimmer mit ihren Eltern schlafen.

Einen Himmel auf Erden finden Eltern für sich und ihre Kinder auch auf den Hainichhöfen ([www.hainichhoeft.de](http://www.hainichhoeft.de)) in Mülverstedt. Denn in und um sechs zauberhafte Holzhäuschen inmitten einer bunten Wiese am Rande des Nationalparks Hainich (S.163) kann man die Zeit als Familie voll und ganz genießen.

### KLEINE UND GROSSE ABENTEUER

Thüringen heißt jeden Gast willkommen – vom Baby über Teenies bis hin zu Oma und Opa in der Familienpackung. Sämtliche Reiseziele lassen sich gut erreichen, ob mit Bus, Bahn oder Auto. Übernachtungs- und Freizeitangebote strotzen nur so vor Ideen, die speziell auf Familien mit kleinen und »halbstarken« Kindern zugeschnitten sind. In den vergangenen Jahren vergrößerte sich die Palette für XXL-Familien. So finden Teenies sicher viel Spaß daran, mit oder ohne den Rest der Familie in der XXL-Skaterhalle des Thuringia Funparks ([www.thuringia-funpark.de](http://www.thuringia-funpark.de)) in Mühlhausen (S.161) zu verbringen und Rampen, Halfpipes, Street Parcour und Foampit auf 2100 m<sup>2</sup> zu testen.

### KULTUR FÜR KIDS

Außergewöhnliche Ideen reizen auch den letzten Kulturmuffel. So lädt die Stadt Wiehe zur weltgrößten Modellbahn-Ganzjahresschau ein ([www.modellbahn-wiehe.de](http://www.modellbahn-wiehe.de))! Die Minibahnen, die auf 12000 m<sup>2</sup> durch nachgebildete Landschaften fahren, vorbei an Sehenswürdigkeiten der ganzen Welt, begeistern jeden. Ideal ist das Familienticket für 25 €, mit dem »Engel-Gutschein« spart man zehn Prozent.

Freizeit Engel  
Unter [www.freizeit-engel.de](http://www.freizeit-engel.de)  
findet man fast  
600 clevere  
Spartipps. Wer  
sich registriert,  
profitiert von  
Rabatten von  
zehn bis zu  
50 Prozent.

... und auf dem  
Boden finden sich  
tolle Verstecke



# Weißer Felsen, weites Meer und viel Goethe

Wie ein spannender Geotrip durch eine magische Kulturlandschaft entführt uns die Reise in das romantische Saaletal zum Thüringer Meer. Durch das märchenhafte Schwarzatal erreichen wir den Thüringer Wald. Hinter jeder Kurve überraschen urige Städtchen und Dörfer. Schade, dass der Tag nur 24 Stunden hat.

## Die Tour auf einen Blick:

**Start:** Jena-Göschwitz **Ziel:** Ilmenau

**Gesamtlänge:** 144 km

**Reine Fahrzeit:** ca. 3 Std. (Tagestour)

**Orte entlang der Route:** Jena-Göschwitz – Jena-Maua – Rothenstein – Kahla – Orlamünde – Uhlstädt-Kirchhasel – Rudolstadt – Volkstedt – Saalfeld – Kaulsdorf – Hohenwarte – Unterwellenborn – Schwarzta – Bad Blankenburg – Schwarzburg – Oberweißbach – Zirkel – Gehren – Ilmenau

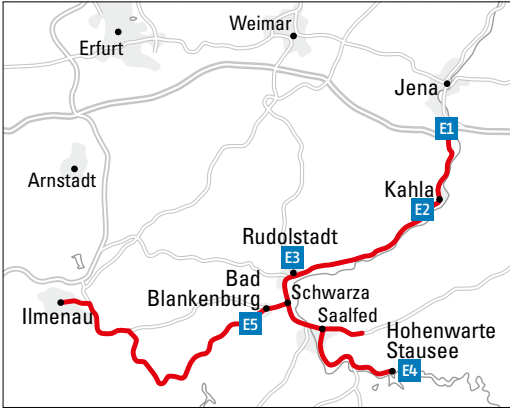
### **E1** VON DER JENAER AUTOBAHN ZUR KÖNIGIN DES SAALETALS (18,5 km/15 Min.)

*Der Anblick der steilen Muschelkalkfelsen ist umwerfend. Hier beginnt unsere Tagestour durch eine der mannigfaltigsten Landschaften Thüringens*

*Die Leuchtenburg bei Seitenroda ist idyllisch gelegen*



Unsere Route startet frühmorgens in Jena-Göschwitz. Wir fahren auf der B88 gen Süden. Nur wenige Meter später biegen wir in die Straße Am Leutrabach links ab, stellen unser Auto auf dem Parkplatz Rabenschüssel ab und gönnen uns direkt am breiten Kiesstrand einen ersten Eindruck von der Lebensader Thüringens, der Saale. Die Morgensonne taucht den Muschelkalk an den steilen Hängen vor uns in gleißendes Licht. Dieser Anblick begleitet uns durchs gesamte Mittlere Saaletal. Von weitem winken uns Kanuten und Radfahrer, die auch Richtung Kahla unterwegs sind. Obwohl stark befahren, wirkt die Reise auf der B88 am Flusslauf entlang völlig entspannend. Knapp 4 km weiter stoßen wir auf Maua an der Via Regia. Das hergerichtete mittelalterliche Oberdorf ist mehr als nur einen Blick



ADAC Traumstraße: Etappen 1 bis 5 (Detailplan siehe Faltkarte Rückseite)

**Achtung!**  
 Rothenstein erhält eine Ortsumgehung mit einem Tunnel unter dem Trompetenfelsen. Deshalb kann es dort auf der B88 bis 2021 zu Umleitungen kommen

wert – man braucht mindestens eine Stunde, um alles zu bewundern. Kurz darauf in Rothenstein biegt die B88 in einem ungewöhnlichen 90°-Winkel nach rechts ab, genau wie die Saale. Kurzer Fotostopp: Die Leuchtenburg (S.131) ist schon aus der Ferne eine Aufnahme wert. Wie eine Königin herrscht sie auf dem 395 m hohen Bergkegel über die herrlichen Wiesen und Wälder ringsum. Sie zeigt uns, dass wir gleich in der Porzellanstadt Kahla (S.131) sind. Wir fahren mitten in die Stadt. Noch schöner als der Burganblick von unten ist der Ausblick von oben ins weite Holzland.

**E2 VON KAHLA BIS ZUM RESIDENZSCHLOSS HEIDECKSBURG (22,5 km/30 Min.)**

*Wo die Orla in die Saale mündet und Goethe seine Stein zum Stelldichein traf, herrscht geballte Kultur auf einem Fleck – auch hoch oben auf dem Berg*

Der Tag ist noch jung. Wir fahren zügig weiter zur historischen Hängebrücke zwischen Groß- und Kleineutersdorf. Wenige Kilometer weiter fällt die meterhohe, riesige Bunkeranlage auf: der Walpersberg. Er lieferte nicht nur Sand für Porzellan, sondern ebenfalls Jagdbomber für den Zweiten Weltkrieg. Eine Gedenk- und Mahnstätte erinnert daran. Die Straße steigt steil an und nähert sich Orlamünde auf dem roten Sandsteinfelsen. Die Skyline von Kemenate, Marienkirche und Rathaus beeindruckt auf Anhieb. Etwas links vom Bahnhof mündet die Orla in die Saale. Der Flößerort Uhlstädt-Kirchhasel nach ein

**Elektro-Tankstelle**  
 Elektroautofahrer können nahe der Burgschänke auf der Leuchtenburg Strom tanken